

OTTAWA (ONTARIO), LE 27 MAI 1997

CORAM :   MONSIEUR LE JUGE MARCEAU  
          MONSIEUR LE JUGE LINDEN  
          MONSIEUR LE JUGE ROBERTSON

**AFFAIRE INTÉRESSANT la *Loi de l'impôt sur le revenu***

**ENTRE**

**MICHAEL C. JAMES,**

appelant,

et

**SA MAJESTÉ LA REINE,**

intimée.

**JUGEMENT**

L'appel est rejeté avec dépens.

\_\_\_\_\_  
Louis Marceau

Traduction certifiée conforme \_\_\_\_\_

Tan, Trinh-viet

CORAM : LE JUGE MARCEAU  
LE JUGE LINDEN  
LE JUGE ROBERTSON

**AFFAIRE INTÉRESSANT** la *Loi de l'impôt sur le revenu*

**ENTRE**

**MICHAEL C. JAMES,**

appelant,

et

**SA MAJESTÉ LA REINE,**

intimée.

Audience tenue à Ottawa (Ontario), le mardi 27 mai 1997.

Jugement rendu à l'audience, le mardi 27 mai 1997.

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR PAR : LE JUGE MARCEAU, J.C.A.**

CORAM : LE JUGE MARCEAU  
LE JUGE LINDEN  
LE JUGE ROBERTSON

**AFFAIRE INTÉRESSANT la *Loi de l'impôt sur le revenu***

**ENTRE**

**MICHAEL C. JAMES,**

appellant,

et

**SA MAJESTÉ LA REINE,**

intimée.

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR**

(prononcés à l'audience, à Ottawa (Ontario) le mardi 27  
mai 1997)

**LE JUGE MARCEAU**

Nous sommes tous d'avis que le présent appel ne saurait être accueilli.

L'argument recourant à la Déclaration des droits comme aide à l'interprétation ne nous persuade pas de déroger à la jurisprudence de la Cour<sup>1</sup> portant sur la façon dont le paragraphe 165(3) de la Loi de l'impôt sur le revenu devrait être interprété.

---

<sup>1</sup> Procureur général du Canada c. Bowen, [1992] 1 C.F. 311 (C.A.F.).

L'appel sera rejeté avec dépens.

«Louis Marceau»

Traduction certifiée conforme

Tan Trinh-viet

COUR D'APPEL FÉDÉRALE

A-855-95

**AFFAIRE INTÉRESSANT la Loi de**  
*l'impôt sur le revenu*

**ENTRE**

**MICHAEL C. JAMES,**

**appellant,**

**et**

**SA MAJESTÉ LA REINE,**

**intimée.**

---

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR**

---

COUR FÉDÉRALE DU CANADA

AVOCATS ET PROCUREURS INSCRITS AU DOSSIER

**N° DU GREFFE :** A-855-95

**INTITULÉ DE LA CAUSE :** Michael C. James c. Sa Majesté  
la Reine

**LIEU DE L'AUDIENCE :** Ottawa (Ontario)

**DATE DE L'AUDIENCE :** Le 27 mai 1997

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :** (les juges Marceau, Linden,  
Robertson, J.C.A.)

**PRONONCÉS À L'AUDIENCE PAR :** Le juge Marceau, J.C.A.

ONT COMPARU :

William G.D. MacCarthy pour l'appelant

Paul Plourde, c.r. pour l'intimée

PROCUREURS INSCRITS AU DOSSIER :

William G.D. McCarthy  
Avocat  
Ottawa (Ontario) pour l'appelant

George Thomson  
Sous-procureur général du Canada  
Ottawa (Ontario) pour l'intimée